

Vídeo: Voz-a-Voz

“Mi Forma de Comunicarme”

Transcripción

Una música instrumental suave y alegre suena durante todo el vídeo.

Descriptor de Audio: “Diferentes personas con distintas dificultades del habla, hablando por teléfono”.

Aparecen en pantalla varias escenas con Cindy, Debra, Gerry, Dylan y Andy.

Locutor: “Aproximadamente 8 millones de adultos estadounidenses tienen dificultades del habla que les dificultan usar el teléfono. Algunas dificultades son temporales y otras, permanentes. Casi todas las dificultades aumentan al hablar por teléfono”.

La escena cambia a Cindy, sentada en la isla de la cocina, mirando a su cámara. Deja la cámara en la isla y coge su teléfono.

Narrador: “Cindy sostiene una cámara y luego hace una llamada”.

Locutor (voz en off): “Voz-a-Voz ofrece a los usuarios la oportunidad de usar el teléfono cómodamente, sin prisas ni ansiedad”.

La escena cambia a una tienda de cámaras. Un empleado habla con un cliente y se acerca al teléfono que suena.

Descriptor de audio (voz en off): “Dentro de una tienda de cámaras, un empleado contesta el teléfono”.

Locutor (voz en off): “¡Con Voz-a-Voz, las llamadas potencialmente estresantes a empresas, médicos, escuelas o cualquier persona se pueden realizar con total confianza!”.

Empleado de la tienda de cámaras: “Focus and Frame, habla Diana, ¿en qué puedo ayudarle?”.

La escena cambia a un operador de retransmisión con auriculares sentado frente a un monitor, teclado y ratón.

Descriptor de audio (voz en off): “El operador de retransmisión con auriculares conecta la llamada a través del ordenador”.

Operador de retransmisión: “Hola, le llama alguien mediante Voz-a-Voz. Soy el operador 22150. ¿Ha recibido alguna vez una llamada de Voz-a-Voz?”.

De vuelta en la tienda de cámaras, Diana responde: “Que yo recuerde, no”.

Aparece de nuevo la operadora: “La persona que llama puede oír y tiene una discapacidad del habla. Le hablará directamente y yo repetiré lo que diga”.

La escena vuelve a Cindy (susurrando): “Buenos días, soy Cindy. Me gusta mucho mi cámara sin espejo. Pero estoy buscando algo más sencillo para mi sobrino”.

La operadora escucha y sonríe mientras le repite las palabras de Cindy a Diana en la tienda de cámaras: “Buenos días, soy Cindy. Me gusta mucho mi cámara sin espejo. Pero estoy buscando algo más sencillo para mi sobrino”.

En la tienda de cámaras, Diana responde: “Hola, Cindy, gracias por llamar. ¿Su sobrino está empezando o ya tiene experiencia? Tenemos ofertas en cámaras sin espejo y réflex digitales”.

La escena vuelve a enfocarse en Cindy, luego en Dylan y finalmente en Andy, mientras el locutor dice: “Con Voz-a-Voz, la operadora se convierte en tu voz, añadiendo los matices y la emoción que deseas. La otra persona te habla directamente. Puedes usar Voz-a-Voz para cualquier llamada telefónica, incluidas las conferencias telefónicas”.

Descriptor de Audio: “Varias personas con discapacidad del habla comparten sus opiniones”.

Andy habla directamente a la cámara, tartamudeando: “Voz-a-Voz es maravilloso y ha mejorado mi vida enormemente. Creo que puede ayudar a cualquiera con dificultades del habla”.

Gerry habla a la cámara: “Incluso a alguien como yo, que tuvo una discapacidad temporal del habla”.

Dylan habla arrastrada: “Me hace más independiente”.

Debra, discurso detenido, dice a la cámara: “Me siento un poco más segura y cómoda. Voz-a-Voz me ayuda a hacer mejores llamadas telefónicas”.

Cindy se mira en el espejo, se acomoda el pelo y sonrío. Luego, mirando a la cámara, dice velada: “No tengo que ser la persona con la traqueotomía, solo Cindy conversando con alguien con quien necesito hablar”.

La escena cambia a Cindy con su sobrino adulto en un sofá.

Descriptor de Audio (voz en off): “Cindy con su sobrino adulto mientras él abre un regalo de cumpleaños: una cámara”.

Ambos se sonríen.

Locutor (voz en off): “El servicio de Voz-a-Voz de New York está disponible sin costo alguno para las personas con discapacidad del habla que viven o trabajan en New

York. Simplemente marque el 711 desde cualquier teléfono y solicite Voz-a-Voz. Para obtener más información sobre este servicio, visite www.NewYorkRelay.com/STS".

La escena se desenfoca.

Descriptor de Audio (voz en off): "Aparecen el logotipo de New York Relay, "NewYorkRelay.com" y "Marque el 7-1-1".

La pantalla se oscurece. Fin.